

## BILASIRALIGAFE BQNQKISQ SANIYACOGOXUMAN KAN

Version Bambara  
Production SNV- DERK Septembre 2008

**PROGRAMME DERK (Développement Economique Rural de la Région de Koulikoro)**  
**Kulikurù mara togoda sùrùw jiriwali baarabolodalen**



**BQNQKISQ SANIYACOGO FQORQ KQRONKORQNEW KA XQSIN  
BQNQFOROTIGIW MA**



Bqñqkisiq saniyali be daminq kabini forow kùnù. Bqñq kan waati, forotigui b'a dòn k'a ka bqñq sera ni taamasiyqn damadùw de ye :

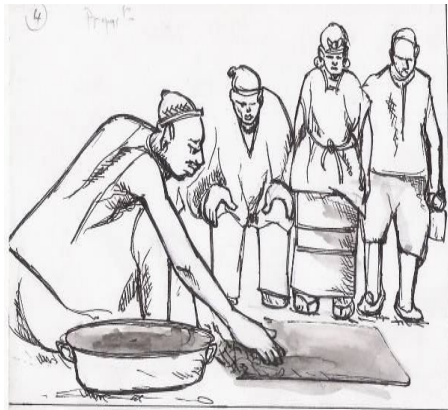
- Bqñqsun kqli ka tile 60 walima 95 dafa foro kùnù (k'a da bqñqsuguya kan)



- bqñqden kùkù waati a xq bq yqlqma ka kq nqrqmugu ye

### O kùlùsilw tqmqnen kùfq, forotigi ka kan ka mun kq walasa a ka bqñqkisiq xuman sùrù min bq se feerexuman latigq a bolo ?

Kùlùsilw y'a jira ko forotigi caman bq bqñqsun/bqñqju tigq ni daba ye bqñqkan



Waati. O ye waleya ye min cqmaxi sabula, bùgù bq kq bqñqkala la min bqna ni bqñqkisiq nùgùli ye bqñqkonkon waati.

### Forotigi ka kan ka mun kq walasa nùgù bqñq kana ye a ka bqñqkisiq la ?

A ka kan Ka bqñqsun/bqñqju tigq ni wùlùsù ye.

### Muna forotigi ka kan ka bqñqsun/bqñqju tigq ni wùlùsù ye ?

Nafa caaman de bq bqñqsun/bqñqju tigqli la ni wùlùsù ye. A nafa fùlù ye bùgù tq kq bqñqkala la, bqñqkonkon waati i ka bqñqkisiq saniya be kq, wa bqñq tqntqn waati i ka baara bq nùgùya, i bq tùgùdiya sùrù i ka baara la A nafa filanan ye i ka foro nùgù donnin ye ni bqñqju tolili ye foro kùnù a firili waati.



**Misali :** Jamana dù bq ye, a tùgù ko bqñgiladqsi. Bqñgiladqsi kqnyqrqye dùw bqna bqñqkalaw san farafina ani jamana wqrqw la, tùni kelen o tùni kelen dùrùmq ba bisaba. U bq bqñqkalaw sogolon xùgùn kan bato belebelew kùnù ka sùrù ka kùkùji da u Kan ka taga Bqñgiladqsi. Yani batow bq se, bqñqkalaw bq toli ka kq nùgù ye. Ni batow sera, cikqlaw bq toli nùgù in san ka taga kq u ka forow kùnù.



Ka kqñq dù labqñ i n'a fù ka yùrù dù jateminq foro kùnù, k'o furan ka jq, ka xamaxaman mabù kosqbq kqñq in na, ka bugurijq jugujugu duguma walasa bubaganinjq kana se ye. N'o y'a sùrù ntqgqxqso ka surun i ka kqñq la, i be cqncqñmugu xini k'o kq u ka dingq kùnù an'a kùkan fo ka tqmq dingqñ in lamini la. O la ntqgqxq

bq bù, cqncqñmugu in be jigin a kan, a tqna se ka bù fo i ka bqñqden ka ja.

Ka bqñqsunw siri xùgùna k'u jù ka kq bqñqbugu ye. O be kq sababu ye ka bqñq-sun tali n'a



konkonni nùgùoya basi kan :

Bqñqkisq bùnta tq caya, a be bqñq tqntqñni nùgùya, ani bqñqkisq bq saniya Xamanxaman kunbabaw furan ka bù Bqñqkisq la, ka jù fixq fq,

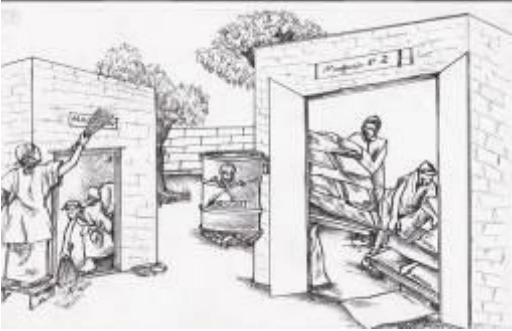


folofolomisqñwtaga i n'a fù bqñqden kùkùbaliw, Furabulu misqñniw ani gùngùnw Ka tqmq tilancq ta ka bqñqkisq tqntqñ, bùgùmisqñw bq jigin dugu ma

### **Bqñqkisq ka kan ka lasago cogodi walasa a saniyalen ka to, nùgù wqrq kana don a la ?**

N'i tilala bqñqkisq saniyali la, i b'a lasago borq kura kùnù, fqñ ma deli ka kq bùrç min kùnù. I bq sùrù ka bùrç sogolon xùgùn kan palqtiw kan magasan kùnù min jqñen don, ji ni tile tq se yùrù min na. Tile be kq sababu ye ka bqñqkisq tulu bù ani ka dù bù a giriya la, ji be bqñqkisq xigin ka bugun d'a la.





Nka sariya damadùw be palqtiw dacogo la magasan kùnù. O sariyaw filq :

- ⇒ Palqtiw ka kan ka da ka cm 50 bila u ni koko cq
- ⇒ Cm 50 ka kan ka bila fana palqtiw ni

xùgùn cq

- ⇒ Bqnbùr qw ka kan ka pakq xùgùn kan koxuman
- ⇒ Bqnbùr qw ka kan ka pakq xùgùn kan ka m 1 bila u ni tùliw cq walasa funteni kana bqnbùr qw tixq



Sariya ninnu labatoli b'a to cikqila be se k'a ka magasan kùnùna saniya n'a nùgùra, ka bqnbùr qw kùnteli nùgùya, ka bqnbùr qw lasagocogo kùlùsi, k'u tanga tixqifqnw ni ji ma.



Bqnbùr qw ka kan ka tanga pùsùniji ni bagajiw ma sabula olu maxi an ka kqnyya ma. Bagaji tangalenw minnu dilan na jirininkisqw la (jirikunamani,...), olu be se ka kq ka magasan kùnùna finq ka tixqifqnw gqn.

Bqnbùr qw saniman ye nafolo caman bqnbùr qwla bolo, sabu sannikqlaw bq girin o de kan kosqbq, ani a bq sigida ni jamana tùgùdiya kùkan.

**bqnbùr qw baarakoxuman tigiw, foli ani tanuni bq aw ye**

# Fqn xuman b'a yqrrq feere